

**Domanda preliminari**

L-Artikolu 6(2), flimkien mat-tieni sentenza ta' l-Artikolu 6(1), tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 97/7/KE, ta' l-20 ta' Mejju 1997, dwar il-protezzjoni tal-konsumaturi fir-rigward ta' kuntratti li jsiru mill-bogħod <sup>(1)</sup> jista' jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi dispożizzjoni tal-liġi nazzjonali li biha l-bejjiegh ikun jista' jitlob, fil-każ ta' revoka fiż-żmien stipulat mill-konsumatur, kumpens għall-valur ta' l-użu tal-merkanzija pprovduta?

<sup>(1)</sup> ĠU L 144, p. 19.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landgericht für Strafsachen Wien (L-Awstrija) fil-31 ta' Ottubru 2007 — Proċedura kriminali kontra Vladimir Turansky**

(Kawża C-491/07)

(2008/C 22/49)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Landgericht für Strafsachen Vjenna (l-Awstrija)

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Staatsanwaltschaft Wien

Konvenut: Vladimir Turansky

**Domanda preliminari**

L-Artikolu 54 tal-Konvenzjoni li jimplementa l-Ftehim ta' Schengen, ta' l-14 ta' Ġunju 1985, bejn il-Gvernijiet ta' l-Istati ta' l-Unjoni Ekonomika tal-Benelux, tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja u tar-Repubblika Franciża dwar l-abolizzjoni gradwali tal-kontrolli fuq il-fruntieri komuni <sup>(1)</sup> tagħhom, iffirmat fid-19 ta' Ġunju 1990, li jstabbilixxi l-prinċipju ta' *ne bis in idem*, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi proċedura kriminali fir-Repubblika ta' l-Awstrija meta proċedura kriminali mibdiya fir-Repubblika Slovakka għall-istess fatti, wara l-adeżjoni ta' dan il-pajjiż fl-Unjoni Ewropea, tkun intemmet b'mod eżekuttiv, wara li l-awtorità tal-pulizija, wara eżami fil-mertu u mingħajr ebda penali oħra, tkun ordnat is-sospensjoni tagħha?

<sup>(1)</sup> ĠU L 239, p. 19.

**Rikors imressaq fis-7 ta' Novembru 2007 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika tal-Polonja**

(Kawża C-492/07)

(2008/C 22/50)

Lingwa tal-kawża: Il-Pollakk

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: A. Nijenhuis u K. Mojzesowicz, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Polonja

**Talbiet**

— tiddikjara li, billi ma ggarantietx it-traspożizzjoni xierqa fid-dritt nazzjonali tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 2002/21/KE <sup>(1)</sup> tas-7 ta' Marzu 2002, dwar kwadru regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici (Direttiva Kwadru) u b'mod partikolari ta' l-Artikolu 2(k), li jirrigwarda d-definizzjoni ta' abbonat, ir-Repubblika tal-Polonja naqset mill-obbligi li għandha skond l-imsemmija direttiva,

— tikkundanna lir-Repubblika tal-Polonja tbat i-ispejjeż.

**Motivi u argomentu prinċipali**

It-terminu mogħti għat-traspożizzjoni tad-direttiva skada fit-30 ta' April 2004.

<sup>(1)</sup> ĠU L 108, 24.4.2002, p. 33.

**Talba għal deċiżjoni preliminari magħmula mill-Obersten Patent- und Markensenats (L-Awstrija) fl-14 ta' Novembru 2007 — Silberquelle GmbH vs Maselli-Strickmode GmbH**

(Kawża C-495/07)

(2008/C 22/51)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Obersten Patent- und Markensenats

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Silberquelle GmbH

Konvenuta: Maselli Strickmode GmbH